

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
2-е заседание,
состоявшееся
во вторник,
5 октября 1993 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУКАН (Словакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ВЫРАЖЕНИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЙ В СВЯЗИ С НЕДАВНИМ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ИНДИИ

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ВОЗГЛАВЛЯЮЩЕГО ДЕПАРТАМЕНТ ПО
ВОПРОСАМ КООРДИНАЦИИ ПОЛИТИКИ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Distr. GENERAL
A/C.3/48/SR.2
21 October 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ВЫРАЖЕНИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЙ В СВЯЗИ С НЕДАВНИМ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕМ В ИНДИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ от имени всех членов Комитета выражает свои соболезнования правительству и народу Индии в связи с постигшим эту страну в недавнее время разрушительным землетрясением.
2. Г-жа МАНИМЕЛАКАИ (Индия) благодарит Председателя за выраженные соболезнования.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на должности заместителей Председателя группой западноевропейских и других государств была предложена кандидатура г-на ван дер Хейдена (Нидерланды), а группой азиатских государств – кандидатура г-жи Аль-Хамами (Йемен).
4. Г-н ван дер Хейден (Нидерланды) и г-жа Аль-Хамами (Йемен) избираются заместителями Председателя путем аккламации.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна предложила кандидатуру г-жи де Мальдонаду (Гватемала) на должность Докладчика.
6. Г-жа де МАЛЬДОНАДУ (Гватемала) избирается Докладчиком путем аккламации.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ВОЗГЛАВЛЯЮЩЕГО ДЕПАРТАМЕНТ ПО ВОПРОСАМ КООРДИНАЦИИ ПОЛИТИКИ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

7. Г-н ДЕСАИ (заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития) указывает, что сегодня, когда закончилась "холодная война" и происходят изменения взглядов на взаимоотношения между народами, как никогда необходимым и потенциально полезным является развитие международного сотрудничества в целях улучшения условий жизни людей и обуздания волны насилия и ненависти. Для того, чтобы обеспечить успех усилий в целях развития в долгосрочной перспективе, необходимо на параллельной основе предпринимать меры по обеспечению мира и безопасности, экономического и социального прогресса, защиты прав человека и демократии. Участники Всемирной конференции по правам человека признали, что право на развитие входит в число основных прав человека и что международное сообщество несет ответственность за обеспечение пользования им. Именно этот принцип лежит в основе идеи интеграции и координации политики в рамках обсуждений во Втором и Третьем комитетах, а также в рамках Секретариата. Концепция устойчивого развития охватывает такие вопросы, как соблюдение основных прав человека, а также социальное развитие с особым упором на гендерные вопросы. Она предусматривает равноправие в отношениях между поколениями и в их рамках, а также социальную справедливость. Таким образом, она непосредственно связана с ответственностью государств и всесторонним и свободным участием населения в политической жизни на основе демократизации.

(Г-н Десаи)

/...

8. В целях обеспечения комплексной разработки политики в Департамент по вопросам координации политики и устойчивого развития были включены Отдел по вопросам улучшения положения женщин и Отдел по вопросам социальной политики и развития; Департамент будет тесно сотрудничать с теми подразделениями Секретариата, которые занимаются вопросами беженцев, контроля над наркотиками и предупреждения преступности.

9. Основное место в деятельности Третьего комитета будет занимать Всемирная встреча на высшем уровне по вопросам социального развития. В ходе обсуждений проблематики развития зачастую упускались из вида социальные аспекты, и Встреча на высшем уровне призвана устранить этот дисбаланс. Новые технологии повлекли за собой коренные политические, культурные и экономические преобразования в том, что касается структур производства, потребления и распределения товаров, а более широкая информированность, вызванная революцией в области коммуникации, привела во многих обществах к "кризису ожиданий". При этом социальные отношения не были адаптированы к этим экономическим и политическим изменениям; обнищание и маргинализация ограничивают потенциал для роста и процветания.

10. Проблемы нищеты и безработицы во взаимозависимом мире непосредственно связаны с проблемами беженцев, миграции, деградации окружающей среды и политических беспорядков. Это – основные социальные проблемы, которыми будут заниматься участники Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам социального развития. Участники Всемирной встречи также будут заниматься вопросами, связанными с последствиями "старения населения", участием молодежи, стабилизацией института семьи и укреплением возможностей инвалидов. Таким образом, в центр внимания будет поставлена проблематика развития с точки зрения человеческого фактора.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание к рекомендациям и предложениям об организации сессии (A/48/250) и ссылается на сделанное Генеральным секретарем заявление относительно сложившегося финансового положения и введения мер экономии, которые повлияют на конференционное обслуживание.

12. Касаясь вопросов, которые имеют отношение к бюджету по программам, выступающий привлекает внимание к правилу 153 правил процедуры и указывает, что Комитет не может представлять на утверждение Генеральной Ассамблеи какие бы то ни было резолюции, связанные с расходами, если они не сопровождаются сметой расходов, подготовленной Генеральным секретарем. Он также напоминает членам Комитета о том, что Генеральная Ассамблея постановила объявить перерыв в работе своей сорок восьмой сессии не позднее вторника, 21 декабря 1993 года, и закрыть ее в понедельник, 19 сентября 1994 года.

13. Выступающий указывает, что в заседании будет объявлен перерыв, с тем чтобы позволить членам Комитета в неофициальной обстановке обсудить программу работы.

14. Заседание прерывается в 10 ч. 50 м. и возобновляется в 11 ч. 40 м.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что необходимо, по мере возможности, соблюдать предлагаемый график, содержащийся в документе A/C.3/48/L.1/Add.1. В интересах рационализации работы Комитета резолюции, связанные с необходимостью длительных обсуждений, должны подготавливаться основными авторами как можно раньше; аналогичным образом, выступающим в связи с этими резолюциями следует как можно раньше записываться в список ораторов. Выступающий предлагает всем делегациям ограничивать свои выступления по каждому пункту 15 минутами и предоставлять сотруднику по обслуживанию конференций 15 копий любого

документа для их распределения среди устных переводчиков, составителей кратких отчетов и персонала ДООИ. Он напоминает Комитету, что в соответствии с резолюцией 47/99 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года подпункт 1 пункта повестки дня, касающийся международного контроля над наркотиками, будет обсуждаться на пленарных заседаниях 26 и 27 октября. Если не поступит возражений, то он будет считать, что члены Комитета согласны не проводить общих прений по этому пункту и ограничиться представлением проектов предложений и принятием по ним решений.

16. Предложение принимается.

17. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что если не поступит возражений, то он будет считать, что участники Комитета согласны посвятить заседания, которые состоятся 2 и 3 ноября, общим прениям по подпункту e пункта 108.

18. Предложение принимается.

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если не поступит возражений, заседание, которое состоится 23 ноября, будет посвящено общим прениям по пунктам 114b и c и 115.

20. Предложение принимается.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он будет считать, что Комитет утвердил программу работы на сессию, содержащуюся в документе A/C.3/48/L.1, с поправками, внесенными в нее в ходе неофициального заседания.

22. Предложение принимается.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он также будет считать, что члены Комитета хотели бы пригласить различных специальных докладчиков/представителей для представления их докладов Третьему комитету в ходе текущей сессии.

24. Предложение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.